

**О заключении Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Подготовительной Комиссией Организации Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний по проведению мероприятий, включая постсертификационные мероприятия на объектах международного мониторинга в поддержку Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 8 октября 2003 года N 1042

В целях реализации положений Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, а также эффективного развития и обслуживания сейсмических станций в Республике Казахстан, входящих в Международную систему мониторинга Правительство Республики Казахстан постановляет:

1. Одобрить прилагаемый проект Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Подготовительной Комиссией Организации Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний по проведению мероприятий, включая постсертификационные мероприятия на объектах международного мониторинга в поддержку Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

2. Уполномочить Алиева Рахата Мухтаровича - Чрезвычайного и Полномочного Посла Республики Казахстан в Австрийской Республике заключить от имени Правительства Республики Казахстан Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Подготовительной Комиссией Организации Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний по проведению мероприятий, включая постсертификационные мероприятия на объектах международного мониторинга в поддержку Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

3. Настоящее постановление вступает в силу со дня подписания.

*П р е м ь е р - М и н и с т р*

*Республики Казахстан*

**Проект**

**Соглашение**

**между Правительством Республики Казахстан и Подготовительной Комиссией Организации Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний по проведению мероприятий, включая постсертификационные мероприятия на объектах международного мониторинга в поддержку Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний**

В соответствии с п. (b) статьи 12 Резолюции об учреждении Подготовительной комиссии Организации Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (далее - Комиссия), изложенным в приложении к Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (далее - ДВЗЯИ), принятому 19 ноября 1996 года в г. Нью-Йорке, Правительство Республики Казахстан (далее - Правительство) и Комиссия, вместе в дальнейшем именуемые "Сторонами", с целью облегчения деятельности Комиссии по проведению инвентаризации существующих объектов мониторинга, проведению изыскательских работ на участках, модернизации или созданию новых объектов мониторинга и/или сертификации объектов (далее - объекты) согласно стандартам Международной Системы Мониторинга (далее - МСМ), в целях облегчения непрерывного тестирования, временной работы и обслуживания МСМ в целях эффективного исполнения ДВЗЯИ, согласились о нижеследующем:

## **Статья 1**

Правительство и Комиссия сотрудничают в целях облегчения выполнения условий настоящего Соглашения. Мероприятия, которые должны проводиться Комиссией или от имени Комиссии на территории Республики Казахстан, изложены в Приложении 1 к настоящему Соглашению.

## **Статья 2**

Мероприятия, которые должны проводиться Комиссией или от имени Комиссии согласно положениям настоящего Соглашения, проводятся в соответствии со сроками и условиями контракта или контрактов, заключенных Комиссией в соответствии с положениями Финансового Регламента Комиссии.

## **Статья 3**

Мероприятия, проводимые в рамках настоящего Соглашения, осуществляются Группой Комиссии, которая состоит из штата сотрудников, назначаемых Комиссией после консультации с Правительством. Правительству предоставляется право отказать определенным членам Группы Комиссии при условии, что Комиссии предоставляется право предложить взамен новых членов группы. Комиссия назначает Руководителя Группы по каждому мероприятию. Представитель Правительства (далее - Представитель) является контактным лицом между Правительством и Комиссией в рамках настоящего Соглашения.

## **Статья 4**

Не менее чем за 14 дней до предложенного прибытия Группы Комиссии на пункт пересечения границы, Представитель и Руководитель Группы Комиссии консультируются с целью облегчения проведения запланированных мероприятий, включая консультации относительно оборудования, которое Группа Комиссии должна везти на территорию Республики Казахстан для проведения мероприятий в соответствии с положениями настоящего Соглашения. Оборудование для постсертификационных мероприятий должно соответствовать соответствующим Оперативным Руководствам по обслуживанию МСМ. В процессе этих консультаций Правительство информирует Комиссию о пунктах пересечения границы Республики Казахстан при въезде и выезде Группы Комиссии и оборудования на территорию Республики Казахстан.

## **Статья 5**

Во время упомянутых в статье 4 настоящего Соглашения консультаций, Представитель информирует Комиссию о запрашиваемой информации, необходимой казахстанской Стороне для оформления документов, предоставляющих Группе Комиссии право въезда и пребывания на территории Республики Казахстан для проведения мероприятий, изложенных в Приложении 1 к настоящему Соглашению. Комиссия должна предоставить эту информацию Правительству сразу же после завершения консультаций. В соответствии с национальным законодательством Республики Казахстан, Группе Комиссии предоставляется право въезжать на территорию Республики Казахстан и оставаться на ней на период времени, необходимый для проведения таких работ. Правительство предпринимает меры, чтобы ускорить предоставление и обновление виз, необходимых членам Группы Комиссии.

## **Статья 6**

Мероприятия Группы Комиссии в соответствии с положениями настоящего Соглашения планируются при участии Правительства для того, чтобы обеспечить своевременное и эффективное выполнение функций с причинением по возможности минимальных неудобств казахстанской Стороне и беспокойства объектам или районам, в которых Группа Комиссии осуществляет свою деятельность. Такая деятельность не должна быть сопряжена с экологической и иной угрозой для окружения.

## **Статья 7**

Правительство обеспечивает безопасность членов Группы Комиссии, находящихся на территории Республики Казахстан и создает необходимые условия для ее нормальной работы. Положения Конвенции о привилегиях и иммунитетах ООН,

подписанной 13 февраля 1946 года в г. Нью-Йорке, применяются к деятельности Комиссии, ее должностным лицам и экспертам при выполнении положений настоящего Соглашения.

## **Статья 8**

Правительство приложит все усилия для обеспечения сотрудничества в рамках настоящего Соглашения соответствующих организаций с Группой Комиссии. Комиссия обязуется своевременно предоставлять Представителю в полном объеме информацию, касающуюся проводимой работы в рамках настоящего Соглашения.

## **Статья 9**

Правительство и Комиссия во время консультаций, указанных в статье 4, предварительно подготовят список оборудования, предназначенного для ввоза на территорию Республики Казахстан Группой Комиссии. Правительство имеет право на проведение инспекции оборудования, ввозимого в Республику Казахстан Группой Комиссии, для того, чтобы удостовериться в необходимости и пригодности данного оборудования для проведения деятельности Группой Комиссии. Казахстанская Сторона имеет право производить инспекцию без присутствия Руководителя Группы Комиссии, если только Руководитель Группы Комиссии не считает, что его или ее присутствие необходимо. Руководитель Группы информирует Представителя об оборудовании, которое в целях сохранности требует особого обращения или хранения. Информация о нем передается Представителю раньше, чем Группа прибудет на пункт пересечения границы. Правительство обеспечивает хранение оборудования, ввозимого Группой Комиссии, в надежном безопасном месте. В целях предотвращения задержек при транспортировке оборудования, Правительство содействует Группе Комиссии в обеспечении соответствия оборудования требованиям национального законодательства по ввозу и вывозу с территории Республики Казахстан.

## **Статья 10**

Оборудование и другое имущество Комиссии, ввозимое в Республику Казахстан в рамках настоящего Соглашения, освобождается от таможенных пошлин. Представитель содействует облегчению таможенных процедур для этого оборудования и имущества. Права на оборудование, привозимое на территорию Республики Казахстан для постоянной установки на объектах мониторинга, безвозмездно передаются Правительству с момента ввоза оборудования на территорию Республики Казахстан.

## **Статья 11**

Комиссия, ее имущество, доход и другая собственность, ввезенная на территорию Республики Казахстан для осуществления положений настоящего Соглашения, освобождаются от прямых налогов Республики Казахстан. Стороны предпримут необходимые административные меры по возврату суммы уплаченных налогов, составляющих часть цены, уплаченной Комиссией при заключении сделок и контрактов на услуги по положениям настоящего Соглашения.

## **Статья 12**

Любые данные и официальные отчеты, выполненные одной Стороной по мероприятиям, проведенным в соответствии с положениями настоящего Соглашения, предоставляются другой Стороне.

## **Статья 13**

В интересах настоящего Соглашения постсертификационные мероприятия на станциях МСМ будут начинаться сразу же после удовлетворения следующих двух требований:

- 1) сертификации станций МСМ Комиссией согласно соответствующим руководствам по сертификации или процедурам;
- 2) утверждения бюджета Комиссии, включая детальные финансовые соглашения, если их заключения между Комиссией и соответствующими организациями необходимы для эксплуатации и обслуживания объектов.

## **Статья 14**

Сотрудничество по постсертификационным мероприятиям включает следующее:

- 1) тестирование объектов, их временную эксплуатацию, обслуживание Правительством в соответствии с процедурами и соглашениями, заключенными Сторонами. Для того, чтобы обеспечить гарантию того, что Международный Центр Данных ("МЦД") получает данные высокого качества и высокой степени надежности, эти процедуры согласовываются с Руководствами по Обслуживанию МСМ;
- 2) предоставление Правительством Комиссии коммунальных услуг, предусмотренных Оперативными Руководствами МСМ, необходимыми для тестирования, временной эксплуатации и обслуживания оборудования в соответствии с национальным законодательством Республики Казахстан, с тарифами, приемлемыми для Комиссии и соответствующими бюджетными решениями Комиссии;
- 3) гарантирование предоставления Правительством по запросу соответствующих

частот, необходимых для каналов связи, в соответствии с национальным законодательством ;

4) передачу Правительством данных, зарегистрированных или собранных объектами в МЦД с использованием форматов и протоколов, установленных в Оперативном Руководстве объекта. Такая передача данных производится наиболее эффективным способом и при минимальных затратах непосредственно с соответствующей станции и Национального Центра Данных. Все виды передачи данных в Комиссию свободны от налогов и других обязательных платежей, кроме сборов, напрямую связанных со стоимостью предоставленных услуг, которые не должны превышать наименьшие тарифы, действующие на территории Республики К а з а х с т а н ;

5) обеспечение Правительством физической сохранности объектов и оборудования, связанного с объектом, включая информационные линии, полевое оборудование и д а т ч и к и ;

6) обеспечение Правительством калибровки инструментов на всех объектах в соответствии с Оперативным Руководством МСМ;

7) извещение Правительством Комиссии о возникновении проблем, информирование МЦД о причинах неисправности и указание ожидаемого времени их устранения. Правительство также извещает Комиссию о времени возникновения аномального явления, которое повлияло на качество данных, поступающих от к а к о г о - л и б о о б ъ е к т а ;

8) проведение Комиссией консультаций с Правительством по процедурам доступа Комиссии к объектам в целях проверки оборудования и каналов связи и выполнения необходимых изменений в оборудовании и других эксплуатационных процедур, за исключением тех изменений, за которые несет ответственность Правительство. Для выполнения таких процедур Комиссия должна иметь возможность доступа к объектам, указанным в Приложении 1.

## **Статья 15**

Казахстанская Сторона в рамках настоящего Соглашения обеспечивает незамедлительное предоставление информации по объектам мониторинга на запросы Комиссии относительно тестирования и временной работы, при необходимости, любого объекта, указанного в Приложении 1, или относительно передачи данных МЦД . Эти ответы выполняются в форматах, указанных в Оперативных Руководствах соответствующего объекта.

## **Статья 16**

Конфиденциальность в отношении выполнения настоящего Соглашения будет рассматриваться в соответствии с ДВЗЯИ и соответствующими решениями Комиссии.

## **Статья 17**

Комиссия несет расходы по тестированию, временной эксплуатации и обслуживанию объектов, включая физическую безопасность, по применению процедур согласованной идентификации данных, передаче образцов, передаче данных от станций МСМ и Национального Центра Данных в МЦД в соответствии с ДВЗЯИ.

## **Статья 18**

Вслед за завершением каждого мероприятия, изложенного в Приложении 1 к настоящему Соглашению, казахстанской Стороне по решению Комиссии предоставляется техническое содействие для поддержания надлежащего функционирования объекта, как части МСМ. Комиссия также предоставляет техническое содействие и оказывает поддержку при временной эксплуатации и обслуживании объектов мониторинга и соответствующих коммуникационных средств Правительству в пределах утвержденного бюджета Комиссии.

## **Статья 19**

В случае возникновения разногласий или споров между Сторонами относительно выполнения положений настоящего Соглашения, Стороны проводят совещание с целью их быстрого разрешения. В том случае, если Стороны не приходят к обоюдному соглашению, обе Стороны могут обратиться к Пленарному Заседанию Подготовительной Комиссии за помощью и содействием в их разрешении.

## **Статья 20**

По взаимной договоренности Сторон в настоящее Соглашение могут быть внесены изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами и являются неотъемлемыми частями настоящего Соглашения. Стороны могут заключать дополнительные соглашения, если считают это необходимым.

## **Статья 21**

Приложение 1 к настоящему Соглашению является неотъемлемой частью данного Соглашения. В случае разногласий между положениями в Приложении 1 и тексте настоящего Соглашения, превалируют положения настоящего Соглашения.

## Статья 22

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня получения Комиссией уведомления Республики Казахстан о выполнении всех внутригосударственных процедур, необходимых для вступления настоящего Соглашения в силу. Настоящее Соглашение остается в силе до заключения нового Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Организацией Договора о Всеобъемлющем Запрещении Ядерных Испытаний после вступления в силу ДВЗЯИ.

Подписано \_\_\_\_\_ " \_\_ " \_\_\_\_\_ 200\_ г. в трех подлинных экземплярах, каждый на казахском, русском и английском языках. В случае возникновения споров Стороны будут обращаться к тексту на английском языке.

*За Правительство  
Республики Казахстан*

*За Подготовительную Комиссию  
Организации Договора о  
Всеобъемлющем Запрещении*

*Ядерных Испытаний:*

(подпись)

(подпись)

(имя и должность)

(имя и должность)

## Приложение 1

к Соглашению между Правительством Республики Казахстан и Подготовительной Комиссией Организации Договора о Всеобъемлющем Запрещении Ядерных Испытаний по проведению мероприятий, включая постсертификационные мероприятия на объектах международного мониторинга в поддержку Договора о Всеобъемлющем Запрещении Ядерных Испытаний

1. Проведение одного или всех из представленных ниже мероприятий может потребоваться на объектах международного мониторинга:

1. И н в е н т а р и з а ц и я .
2. И с с л е д о в а н и е п л о щ а д к и .
3. У с т а н о в к а о б о р у д о в а н и я .
4. М о д е р н и з а ц и я .
5. Т е с т и р о в а н и е и о ц е н к а .
6. С е р т и ф и к а ц и я .
7. П о с т с е р т и ф и к а ц и о н н ы е м е р о п р и я т и я .

2. Объекты мониторинга Международной Системы Мониторинга на территории Республики Казахстан:

**1. Маканчи**

МКАР

Сейсмологическая станция PS23

Тип группа

- |                               |      |                |
|-------------------------------|------|----------------|
| <b>2. Боровое</b>             | BVAR |                |
| Сейсмологическая станция AS57 |      | Тип группа     |
| <b>3. Курчатов</b>            | KURK |                |
| Сейсмологическая станция AS58 |      | Тип 3-С>группа |
| <b>4. Актюбинск</b>           | АКТО |                |
| Сейсмологическая станция AS59 |      | Тип 3-С        |
| <b>5. Актюбинск</b>           |      |                |
| Инфразвуковая станция IS31    |      |                |